

# PETAÏN

## PIDE A los FRANCESES RECIBIR con CALMA LAS CONDICIONES DEL ENEMIGO

EN UN DISCURSO POR RADIO ADMITIO QUE FRANCIA HA SIDO DERROTADA Y PIDIO A LOS FRANCESES QUE ESPEREN CON CALMA LAS CONDICIONES DEL ENEMIGO.—ACUSO DE LA DERROTA EL HECHO DE HABER TENIDO MUY POCOS ALIADOS, MUY POCOS HOMBRES MOVILIZABLES, DEBIDO AL BAJO NIVEL DE NACIMIENTO Y TAMBIEN A LA AUSENCIA DE ESPIRITU DE SACRIFICIO ACUSADA DESDE LA VICTORIA ALCANZADA EN LA GUERRA MUNDIAL

EL GRAL. HUNTZIGER, EL VICE ALMIRANTE LELU, EL GRAL. BERGERET Y LEON NOEL son los plenipotenciarios de FRANCIA

## FUERZAS AUSTRALIANAS LLEGAN A GRAN BRETAÑA

EN LONDRES ES GRANDE LA ANSIEDAD POR LA SUERTE DE REYNAUD.—SEGUN INFORMACIONES EXTRAOFICIALES DE FUENTES FRANCESES, DICE LONDRES, QUE GENERALMENTE ESTAN BIEN INFORMADAS, REYNAUD Y SU SAMIGOS FUERON ARRESTADOS.—EL REICH OFRECE ACERO A BAJO RECIO PARA SUR AMERICA CON GARANTIA MONETARIA DE ENTREGAR EN OCTUBRE

## LONDRES SOSTIENE QUE LA MAYORIA DE LAS COLONIAS FRANCESES ESTAN POR LA CONTINUACION DE LA GUERRA

TAMBIEN QUE LA MARINA Y LA AVIACION NO ESTAN POR EL ARMISTICIO, Y HACE VER LA POSIBILIDAD DE QUE SE FORME UN NUEVO GABINETE SI PETAÏN CONCIERTA LA PAZ

## BURDEOS ANUNCIA QUE ALEMANIA ENVIO DIVISIONES A LITUANIA EN VISTA DE LA CONCENTRACION SOVIETICA

AGREGA QUE SON VEINTE DIVISIONES Y QUE FUERON SACADAS DEL FRENTE OCCIDENTAL

## ROMA anuncia que los plenipotenciarios franceses regresaron a BURDEOS

AGREGA QUE LO HICIERON DESPUES DE CONFERENCIAR CON LOS ALEMANOS Y QUE LAS HOSTILIDADES CESARAN MAÑANA O CUANDO MUCHO EL SABADO.—HITLER Y MUSSOLINI VOLVERAN A CONFERENCIAR TAN PRONTO COMO CONOZCAN LA RESPUESTA FRANCESA

ROMA INFORMA QUE EL GOBIERNO FRANCES ORDENO A LA FLOTA PARA QUE LOS BARCOS ACUDAN A PUERTOS FRANCESES O DE ARGELIA

## EL GOBIERNO FRANCES PARTIO PARA BIARRITZ

10 Cts - **NOVEDADES** - 10 Cts

Nº 1305. Director Rafael Soley. Año V

San José, Jueves 20 de junio de 1940.

BERLIN, 20 UP.—Oficialmente se anuncia que los Plenipotenciarios franceses son el General Huntziger el ex embajador en Polonia León Noel el vice almirante Lelie y el General de las fuerzas de aviación Bergeret. El alto comando hizo en seguida los arreglos para recibir a la delegación francesa. Hitler recibió a los nombres de los delegados a las cuatro de la madrugada de hoy.

Servicio cablegráfico de la UNITED PRESS exclusivo en Costa Rica para LA TRIBUNA y NOVEDADES.

Pasa a la Página 8

# GRAN BRETAÑA ACELERA SUS ESFUERZOS EN PRO DE LA DEFENSA

Toda la energía de la nación se dirige hacia la prosecución de la guerra, todo el esfuerzo del país tiene un objetivo, precaverse contra la invasión y, cada inglés hace de su casa, dispuesto a defender el suelo patrio.

Los fábricas, las minas, los ferrocarriles y los astilleros, trabajan 24 horas al día sin preocuparse de las horas de trabajo y por todas partes se producen los elementos bélicos para la poderosa máquina de guerra necesaria con la cual Churchill ha prometido que podrá derrotar a Alemania, a pesar de todo su poderío militar.

Se indica la posibilidad de que Lloyd George ocupe el ministerio de agricultura.—La tradicional hospitalidad de los campesinos británicos ha desaparecido como medida de precaución para evitar que los espías puedan obtener informaciones importantes.

El alto comando alemán anuncia que sus tropas capturaron ayer doscientos prisioneros franceses.—Agrega que inclusive el comandante del décimo cuarto cuerpo del ejército general Altmeyer y su estado mayor.

LONDRES, 20 UP. (Por Sydney Williams.—Gran Bretaña intensifica sus preparativos para hacer frente a la mas tremenda amenaza de invasión desde que la armada española y Napoleón aspiraron a desembarcar en estas islas. Acelerados por las palabras del primer ministro Churchill de que hay buenas razones para confiar en la victoria final los británicos aceleraran sus esfuerzos en pro de la defensa. Aunque se sustenta una ligera esperanza de que los franceses rechacen las condiciones de armisticio propuestas por los dictadores totalitarios toda la energía de la nación y del imperio se dirige hacia la prosecución de la guerra sin ayuda. Todo el esfuerzo de la nación tiene un solo objetivo a saber: precaverse contra la invasión y cada inglés hace de su casa una fortaleza dispuesto a defender el suelo patrio que tiene la seguridad de ver atacado a breve plazo. Millares de británicos se instruyen en el manejo de las armas. Se apoyan y aplauden las medidas del gobierno destinadas a apresurar la conscripción como resultado de lo cual centenares de millares vestirán uniforme en las próximas semanas. Las fábricas, las minas, los ferrocarriles y los astilleros trabajan veinticuatro horas al día sin preocuparse los obreros de las horas de trabajo y por todas partes se producen los elementos bélicos para la poderosa máquina de guerra necesaria con la cual Churchill ha prometido que podrá derrotar a Alemania a pesar de todo su poderío militar. El correspondal acaba de regresar de una gira de seiscientos cincuenta kilómetros por el corazón de la zona industrial británica. Lo que vio el correspondal constituye prueba convincente de que los derechos y las tradiciones centenarias han sido dejadas de lado por inservible para hacer frente al esfuerzo bélico: por las chimeneas sale humo los domingos cosa que antes ocurría. Los granjeros que no han dejado de ir a la iglesia durante tres años trabajan el domingo en los campos y en los alrededores de las grandes poblaciones industriales las mujeres y los niños trabajan en los pequeños jardines. Esto tiene por fin procurar de acuerdo con la petición del gobierno que hasta el menos importante palmo de tierra produzca algo para precaverse contra la amenaza de un bloque. Esta campaña fue realizada por el gobierno después de una serie de ataques del ex primer ministro David Lloyd George en la cámara de los comunes en que dijo que ahora se cultivaba solo una fracción del terreno cultivado durante la guerra pasada. Las informaciones de que Lloyd George entraría en el gabinete parece indicar que ocuparía la cartera de agricultura. La tradicional hospitalidad de los campesinos británicos ha desaparecido como medida de precaución para evitar que los espías puedan obtener informaciones importantes. También se tiene la sensación de que pronto llegarán los para-caidistas por lo cual todas las cosas deberán estar selladas a fin de que carezcan de información y ayuda. Resulta ya imposible hacer preguntas sobre la dirección que debe seguir una persona y cada vez resulta mas difícil encaminarse por el interior del país al que no está familiarizado con el territorio. Ejemplo de estas precauciones es la orden del ministerio del interior por la cual deben eliminarse todos los carteles indicadores sobre distancias e intensificación de locales hasta en las aldeas mas remotas.

## EN LOS CONDADOS DE LA COSTA ESTE Y SUDESTE DE INGLATERRA LOS BOMBARDEOS ALEMANES

LONDRES, 20 UP.—Alemania lanzó el ataque aéreo más importante de toda la guerra contra Gran Bretaña bombardeando en la noche las poblaciones desde Escocia hasta el Canal de la Mancha y aún penetrando al noroeste de Inglaterra. Se cree que los daños son considerablemente ya que llegan noticias de ataques de casi todos los condados de la costa este y sueste. Los aeródromos y fábricas fueron proba elemento los objetivos. En muchas zonas se conoció por vez primera el ataque aéreo. El anuncio de que cayeron bombas en el sur de Gales indica que los alemanes han realizado penetraciones más profundas en territorio británico. Se recuerda que parte de esa zona es utilizada — ahora para la evacuación de los escolares londinenses. Un avión anti-aéreo resultó muerto y seis obreros heridos durante el intenso bombardeo a una población de la costa noreste realizado por seis aviones alemanes. Un avión voló a baja altura sobre un barco anclado y arrojó bombas ametrallando la cubierta y matando a un astillero. Les demás bombas cayeron en el agua. Un proyectil anti-aéreo cayó sobre un tejado y atravesó una cama y el piso pocos minutos después que la familia que ocupaba el departamento había salido.

## LOCALIZADO UN CAMPO DE MINAS EN AGUAS NEOZELANDESAS

AUCKLAND, NUEVA ZELANDIA, 19 UP.—El primer ministro Fraser anunció que se había descubierto un campo minado cerca del lugar donde se hundió el vapor "Niagara". Salieron para este punto varios rastreadores.

Pasa a la Página 3

# Sastrería RAMÍREZ UALIDO

LA CASA MAS SERIA DEL RAMO  
Frente al Banco Nacional de Seguro  
TELEFONO 3935.

## Serie JULIO

Favorecido en Sorteo N° 51, la Acción N° 8

Pertenciente a:

Marciano Umaña González  
Coronado

## Serie AGOSTO

Favorecido en Sorteo N° 46, la Acción N° 76

Pertenciente a:

Miguel A. Argüello Montero  
Banco Nacional

## Serie STIEMBRE

Favorecido en Sorteo N° 40, la Acción N° 15

Pertenciente a:

Aníbal Ortiz A.  
Del Mercadito 150 vs. Sur

## Serie DICIEMBRE

Favorecido en Sorteo N° 24, la Acción N° 98

Pertenciente a:

Luis Portela (hijo)  
Correo

## Serie ENERO 1940

Favorecido en Sorteo N° 22, la Acción N° 70

Pertenciente a:

Ramón Valverde  
100 vs. Norte La Lujanaña

## Serie FEBRERO

Favorecido en Sorteo N° 17, la Acción N° 23

Pertenciente a:

Ernesto Mora Mora  
275 vs. Este Botica Astorga

## Serie MARZO

Favorecido en Sorteo N° 13, la Acción N° 186

Pertenciente a:

Rafael Eduarte Sandoval  
50 vs. Este Matute Gómez

## Serie ABRIL

Favorecido en Sorteo N° 9, la Acción N° 35

Pertenciente a:

Tobías Sancho H.  
Salubridad en Construcción

## Serie MAYO

Favorecido en Sorteo N° 4, la Acción N° 189

Pertenciente a:

Fernando Oreamuno Arias  
Cartago

## LEMA:

NUESTRA UNICA PREOCUPACION ES SATISFACER AL CLIENTE

NOTA — Para retirar su vestido, es indispensable traer su último recibo pagado.

Por encontrarse agotadas las acciones de la Serie Junio 1940 se hará el primer sorteo el próximo Jueves 27 de Junio.

# LOS ALEMANES OCUPARON LA CIUDAD DE LYON.

Los raids aéreos realizó la aviación alemana contra la ciudad de Burdeos.—Desde Londres se informa que sea el fuere la decisión de Francia, la flota y la aviación francesas junto con las colonias y el ejército de Siria conarán luchando con Gran Bretaña.—Se insiste en la realización del plan de unión anglo-francés con la fusión los gabinetes de esos países.—La batalla de Inglaterra ha comenzado, dice Londres al informar de los bombardeos aéreos alemanes.—La aviación británica realizó nuevos bombardeos contra objetivos militares de los alemanes

## COMENZADO LA BATALLA DE INGLATERRA

LONDRES, 20 UP.—El pueblo británico tiene ya la senda que ha comenzado la "batalla de Inglaterra" a que declara Churchill en su último discurso de la cámara de los comunes por lo menos en los dominios del aire. Los repetidos en gran escala que en dos noches sucesivas han efectuado aviones alemanes sobre las islas británicas se consideran respuesta que da el Reich a las infatigables incursiones de las reales fuerzas aéreas verifican profundamente en territorio alemán atacando centros industriales sistemas de comuni- cación y aeródromos desde que Churchill anunció la "batalla de Inglaterra". Los primeros golpes parecen haber sido favora- bles a los aviadores británicos quienes han destruido importantes depósitos de gasolina en Alemania y causado otros en la retaguardia del enemigo. Anoche se intensificó es- ta pues las aviaciones de ambos países realizaron incur- siones en territorio enemigo y el anuncio hecho por el Ministerio del Aire local da cuenta de una victoria contun- da sobre los aviadores alemanes. Al tiempo que los grandes aviones de bombardeo alemanes volaban sobre territorio costero ocasionando con sus ataques seis entre la población y 60 heridos las escuadrillas de las reales fuerzas aéreas atacaron no solo las regiones industriales alemanas sino en los aeropuertos del norte francés. Se afirma que los aviones hechos por los ingleses en la zona industrial alema- na de las mayores proporciones comparados con los vuen- das de las últimas semanas y tenían por objetivo puntos mili- tares y depósitos de gasolina en Alemania y causado otros en el Reich. Las incursiones británicas continuaron durante la noche al norte de Francia fueron arrojadas toneladas de sivos de alto poder y bombas incendiarias que afectaron objetivos de los aeródromos alemanes de Amiens y Roan destruyendo y objetivos militares y el sistema de comunica- ción del Ruhr y Renania lo mismo que el noroeste de Alema- nia incursiones alemanas contra Gran Bretaña aunque no ocasionaron tantas desgracias como las de la noche anterior a- rrojaron una amplia zona e hicieron mas daños materiales. Las pérdidas humanas debidas a los bombardeos alemanes en las últimas 48 horas son de dieciocho muertos y unos cien heridos.

## AVIACION ALEMANA BOMBARDEA BURDEOS

BURDEOS, 20 UP.—La aviación alemana bombardeó hoy Burdeos y sus alrededores con tremenda violencia arro- jando centenares de bombas explosivas e incendiarias. Los aviones de hoy son los peores que haya debido soportar una ciu- dad importante francesa en lo que va de guerra y solamente el cielo le supera en intensidad. El primero de los raids se hizo a la una de la madrugada abarcando no solo la ciu- dad propiamente dicha sino también el aeródromo cercano y el puerto a lo largo del estuario sobre el río Gironda. El se- guiente ocurrió algo mas tarde y en ambas ocasiones el enemi- go derrochó de explosivos ocasionando víctimas y una vas- ta destrucción.

## DERRIBADOS TRES AVIONES ALEMANOS

LONDRES, 20 UP.—El Ministerio de Aeronáutica anunció en otro comunicado: "Tres aviones alemanes de bombardeo fueron derribados por los Spitfire británicos durante una serie de raids enemigos realizados anoche contra las costas de Inglaterra y Escocia. Un cuarto aparato enemigo resultó con importantes averías y se duda que haya podido llegar de re- greso a su base".

## REUNION SECRETA DE LA CAMARA DE LOS COMUNES INGLESA

LONDRES, 20 UP.—La cámara de los Comunes se reu- nió hoy en sesión secreta para discutir la actual situación militar y diplomática. Se presume que los miembros de la cámara se ocu- paron de las últimas informaciones relacionadas con las ne- gociaciones entre Francia y Alemania cuyo desarrollo en caso de registrarse novedades influiría seguramente en los debates. Aumentó la creencia en las esferas británicas de que el gobierno francés rechazará las exigencias alemanas. Las informaciones diplomáticas señalan que la actitud mas rígida que estaría asu- miendo el Gobierno de Petain sería resultado de la presión que ejercen los elementos franceses partidarios de continuar la gue- rra en el caso de que las exigencias del Reich sean extremas. En general nadie cree que las condiciones alemanas puedan ser suaves y además las noticias de fuente oficial alemana indican que Francia "no puede esperar gracia". Los observadores opi- nan que en los comunes el debate de esta tarde estará dedicado a estudiar todas estas posibilidades en su relación con los futu- ros acontecimientos.

## SOBRE LA OCUPACION DE LYON

BURDEOS, 20 UP.—Se informó sin confirmación que los alemanes han ocupado Lyon importante ciudad industrial fran- cesa de la que es Alcalde Eduard Herriot.

## ARRIBO A MONTEVIDEO EL QUINCY

MONTEVIDEO, 20 UP.—Esta mañana poco antes de las nueve horas arribó a este puerto el crucero norteamericano Quincy cuya llegada era esperada con interés. Numeroso pú- blico se congregó en el puerto para darle la bienvenida. Se han preparado diversos actos de agasajo a sus tripulantes.

## CAPTURADOS DOSCIENTOS MIL PRISIONEROS FRANCESES

BERLIN, 20 UP.—El alto comando anuncia que ayer fue- ron capturados 200 mil prisioneros franceses incluso el coman- dante del Décimo cuerpo de ejército General Altmeyer y su Estado Mayor.

## INFORMA LONDRES DE LOS RAIDS AEREOS A ALEMA- NIA

LONDRES, 20 UP.— El co- municado dado a conocer por el Ministerio de Aviación rela- cionado con las actividades de las reales fuerzas aéreas dice así: "Durante la tarde y la noche de ayer las reales fuerzas aéreas británicas efectuaron con éxito ataques contra los aparatos enemigos que estaban en los aeródromos próximos a Amien y Roan. También fueron incendiados los "cobertizos. Durante la noche fueron bombar- deados intensamente objetivos militares y el sistema de comuni- caciones del Ruhr la Renania y el norte de Alemania. De esas incursiones no regresó uno de nuestros aviones.

## LOS BOMBARDEOS ALEMANOS CONTRA GRAN BRE- TAÑA

LONDRES, 20 UP.— Los mi- nisterios de aviación y de segu- ridad dieron conjuntamente un comunicado que dice así: "La a- viación enemiga llevó a efecto anoche nuevos ataques contra este país. Cierta número de bom- bas fueron arrojadas en la cos- ta del noreste. Se causaron da- ños en tres pueblos y se origina- ron incendios que fueron do- minados. Otras bombas cayeron dispersas en lugares apartados como Lincolnshire sur de Ingle- terra y sur de Gales. Se sabe q' resultaron seis civiles muertos y unos 60 heridos. Nuestras defensas antiaéreas entraron inme- diatamente en acción y nues- tros cazas salieron en busca del enemigo. Por lo menos tres apa- ratos enemigos fueron derriba- dos y otros dañados".

## MODIFICACIONES A LA LEY DE NEUTRALIDAD EN LOS ESTADOS UNIDOS WASHINGTON, 20 UP.—

En fuentes fidedignas se infor- ma que el Departamento de Es- tado está considerando un pro- yecto de modificación de las dis- posiciones acerca de la neutrali- dad con respecto a Gran Breta- ña e Irlanda en el sentido de permitir a los norteamericanos repatriarse a bordo de buques beligerantes.

## LOS ALEMANOS OCUPARON LYON

LONDRES, 20 UP.— La ra- dio francesa informó que los a- lemanes ocuparon Lyon. La ciu- dad esta tranquila.

## VERSIONES DE QUE EL GO- BIERNO DE FRANCIA ABANDONO BURDEOS

BURDEOS, 20 UP.— Duran- te la noche circularon versio- nes de que el gobierno o parte de él abandonó Burdeos para trasladarse al Africa del norte donde establecería su sede pa- ra proseguir desde allí la gue- rra contra Alemania. Esos ru- mores se basan en la suposición no confirmada de que las de- mandas alemanas son incepta- bles. A pesar de los esfuerzos realizados por los correspon- sables fue imposible comprobar la exactitud o falsedad de esas ve- siones. En los círculos france- ses autorizados se dijo que los rumores tienen su origen en el extranjero y hasta que sean comprobados o desmentidos de- ben considerarse como dudosos.

Pasa a la Página 4

# Remate de un bello lote para construir frente al costado Sur de la Sabana

A las catorce horas (dos de la tarde) de mañana viernes veintinueve del corriente mes de Junio, se rematará en la puerta exterior del Juzgado Primero Civil de esta ciudad, un bellissimo lote para construir situado al lado Sur de la Sabana, frente a la nueva calle pavimentada construída últimamente allí, o sea del Golf Club ciento cincuenta varas al Oeste. Mide el lote catorce áreas, seis centiáreas, setenta y dos decímetros y ochenta centímetros cuadrados o sean DOS MIL VARAS CUADRADAS, y aparece inscrito en el Registro Público, Sección de la Propiedad Partido de San José, folio cuatrocientos veinte, tomo mil ciento treinta y dos, asiento uno, número noventa y tres mil trescientos ocho, con los siguientes linderos: Norte, con el llano de Mata Redonda; Sur, de Honorio Arias; Este, de Jeremías Torres y Oeste, de Tobias Chaves.

El comprador recibirá la finca libre de todo gravamen pues en esa situación se remata.

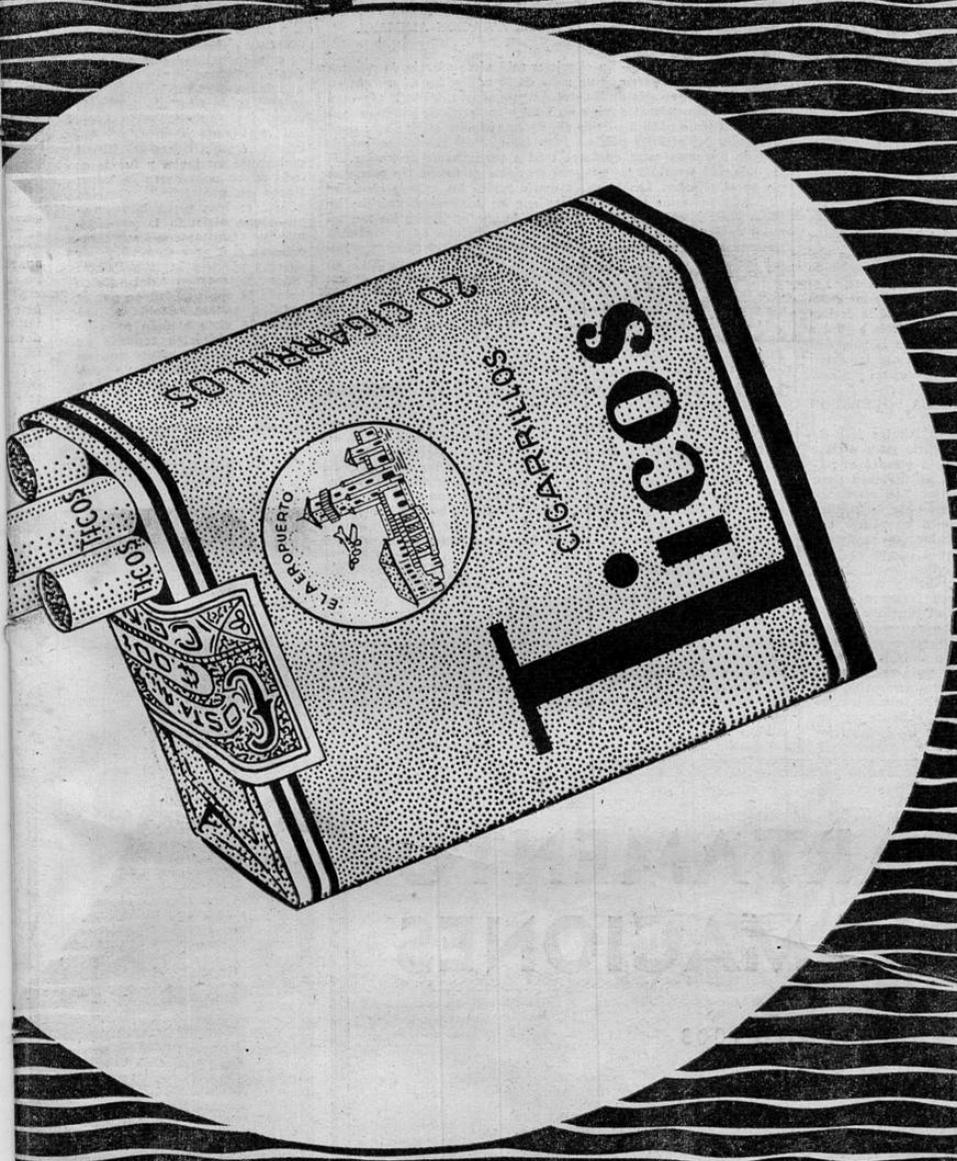


LA GALLARDA PRESENCIA DE LOS HERALDOS, LANZANDO AL VIENTO LAS TREPIDANTES NOTAS DE SUS TROMPETAS, TENIAN LA VIRTUD DE REUNIR A LAS GENTES QUE CON ANSIA ACUDIAN, PRESINTIENDO EL ANUNCIO DE MAYORES SUCESOS.

ESAS SIMBOLICAS FIGURAS LEGENDARIAS, NO DISIPADAS EN EL CORRER DEL TIEMPO QUE TODO LO CUBRE CON SU TONO O BARNIZ DE ANTIGÜEDAD Y OLVIDO, COBRAN HOY REALIDAD Y FORMA Y SUS ALGRES CLARINADAS SURCAN EL ESPACIO ANUNCIANDO UN GRANDE Y NUEVO SUCESO QUE TENDRA LA VIRTUD DE REUNIR A TODOS LOS BUENOS FUMADORES TRAS LA ILUSION DE ESTE ADVENIMIENTO:

LA APARICION DEL CIGARRILLO MODERNO

# TICOS



EL CIGARRILLO MODERNO

# LOS FRANCÉSES DEFENDERAN TOLON

*Le paso de copas?  
Una Pastilla Oriental!*

**Pasa a la Página 3**  
**LOS FRANCÉSES DEFENDERAN TOLON**  
LONDRES, 20. UP.—La radio francesa informó que los alemanes ocuparon la ciudad de Lyon entrando aus avanzadas por las orillas del Ródano. La ciudad está tranquila. El prefecto de la administración local y el cardenal arzobispo de Lyon permanecen en sus puestos. Los servicios públicos continúan funcionando. La policía patrulla las calles. También dijo la radio que el gobernador de Tolón recordó la declaración del gobierno sobre las ciudades abiertas que no afecta a Tolón la cual será defendida por todos los medios. En toda la población se recibió orden de permanecer dentro de suar hasta que las autoridades consideren necesario la evacuación de ancianos, mujeres y niños.

**HIMLER LLEGO A PARIS A ORGANIZAR LA "GESTAPO" EN DICHA CAPITAL**  
PARIS, 19 UP.—Se informó que Heinrich Himler jefe de la Gestapo, policía secreta alemana llegó a Paris para dirigir a vigilancia policial en esta ciudad. La noticia sembró el pánico entre los judíos y emigrados políticos que no tuvieron tiempo de huir por la rapidez del avance alemán. Los alemanes hicieron numerosos arrestos desde al ocupación de la capital francesa. Se está procediendo rápidamente a coordinar las administraciones civil y militar y créese probable que se designe a un comisario del Reich en forma similar a lo que se hizo en Polonia, Noruega y Holanda. Los principales hoteles como el "Ritz el Crillon", el "Continental", el "Scribe" y otros fueron ocupados militarmente. La servidumbre francesa reducida se ocupa de las comidas y de mantener el funcionamiento de esos establecimientos. Los alemanes pagan con certificados de crédito que los franceses aceptan sin mayores averiguaciones basándose en las seguridades dadas de que podrán canjearlos a plazo fijo a razón de veinte francos por cada reichsmark. Cada día se abren más comercios y los alemanes aumentan sus compras de calzados, perfumes, licores, cigarrillos, cigarras, jantones y ropa interior. Todavía no hay agua caliente en los hoteles pero los alemanes están acostumbrados a los baños fríos debido a la escasez de combustible en su país.

Así lo declaró el gobernador de esa ciudad agregando que la defensa se hará por todos los medios.—Por las orillas del Ródano entraron las avanzadas alemanas a Lyon completando luego la ocupación.—El prefecto de la administración local y el arzobispo de Lyon permanecerán en sus puestos y los servicios públicos continúan funcionando.—En los condados de la costa este y sudeste de Gran Bretaña los nuevos bombardeos realizados por la aviación alemana.—Los diez y seis puntos del informe oficial sobre la investigación de la quinta columna en Uruguay.—El alto mando alemán informa de la captura de Brest por sus tropas

## LOS VARIOS RAIDS AEREOS DE LA AVIACION ALEMANA CONTRA BURDEOS

BURDEOS, 20. UP.—En el primer raid aéreo además de esta mañana las bombas cayeron en un radio de 50 millas. Lo mismo que en el refugio de la escuela de Nairere durante el raid de Paris hoy cayó una bomba directamente sobre un refugio en forma de trinchera cavada en una plaza pública y hubo allí varias víctimas. Si bien no fueron alcanzados los edificios públicos importantes o las iglesias en cambio más de cincuenta casas quedaron total o parcialmente destruidas. El segundo raid ocurrió a las seis pero los daños no fueron tan graves como en el primero. Las bases de donde parten los aviones alemanes de bombardeo están ahora tan cerca que las primeras escuadrillas llegaron y arrojaron sus explosiones antes de finalizaron los tres minutos de la alarma. Uno de los objetivos principales de la aviación alemana fueron los muelles y los buques surtos en el Gironda. Los habitantes de esta ciudad al producirse el primer ataque tuvieron la sensación de que los pilotos enemigos insistían pero ello no obstenta a la hora habitual de todas las mañanas la gente iba a su trabajo sin demostrar el menor pánico. Como se prohibió toda nueva evacuación los habitantes de Burdeos tienen que hacer frente a la situación en la mejor forma posible. Tan pronto como se produjeron los ataques la aviación francesa salió a perseguir al enemigo mientras entraban en funcionamiento las baterías antiaéreas.

## COMENTA LA PRENSA ARGENTINA LAS DECLARACIONES DE VARGAS

BUENOS AIRES, 20 UP.—El embajador del Reich en la Argentina "La Prensa" en su sección "Actualidad" publica hoy un breve artículo titulado "El punto de vista alemán sobre el discurso del presidente del Brasil" en el que alude a la interpretación que al parecer se ha dado en Alemania al discurso del presidente Vargas según un boletín difundido por la embajada del Reich en esta capital. Luego de referirse a la repercusión que tuvieron las palabras del primer mandatario brasilero el artículo agrega: "Faltaba conocer el juicio alemán sobre esas palabras que sonaron con eco tan extraño a la mentalidad democrática de nuestro continente y que causaron alarma por estar dirigidas en contra de hechos y perturbaciones que el espíritu de América no había aplaudido hasta ahora. La embajada del Reich en la Argentina que se ha encargado de llenar vacío al distribuir el discurso del presidente del Brasil" en el que lleva el número 241 y tiene fecha 13 del mes en curso dice bajo el título de "informaciones oficiales recibidas por cable desde Berlin". El presidente del Brasil pronuncio un discurso calificando a los acontecimientos actuales de tempestuosos y fructífero comienzo de una nueva era. Los pueblos fuertes y vitales persiguen sus finalidades no perdiendo tiempo en observar lo corrompido y ruinoso. El presidente exhortó al pueblo brasileno a comprender el espíritu de esta epoca

ca, a alejar a los restos de ideas muertas e ideales estériles. No es una casualidad que estas valientes palabras hayan sido pronunciadas por un hombre que es el jefe de una de las más grandes y adelantadas naciones del continente americano. Sobre la virginal tierra del Brasil se levantó un joven y fuerte es tado cuyos pobladores se saben libres de prejuicios". Gracias a esta curiosa pieza informativa—sigue diciendo la prensa—que fue remitida como sus compañeras diarias a domicilio por correspondencia la representación diplomática del Reich brinda la oportunidad de que la opinión general decida si el punto de vista alemán coincide con el categorico repudio de América hacia palabras que hubieran necesitado de aclarar o atenuar a los pocos instantes de haber sido publicadas.

Pasa a la Página 7

La tormenta el  
**Reumatismo?**  
tome



Eficaz disolvente del  
**Acido Urico**  
combate:  
Gátrica - Lumbago - Gota  
Endurecimiento de las  
venas y arterias

# EL DEPARTAMENTO DE RECLAMACIONES

TELEFONO 1003

está a sus órdenes para recibir quejas o dar información sobre asuntos que no hayan sido satisfactoriamente solucionados por aquellos otros Departamentos de estas Empresas que primeramente los conocieron.

Es necesario advertir, sin embargo, que este Departamento no se entiende con la interrupción de servicios eléctricos y telefónicos motivadas por la rotura de fusibles, desperfectos en líneas o en aparatos, etc., lo que deberá avisarse al Departamento de Servicio.

No obstante, si quejas de esa naturaleza no fueren atendidas durante un lapso razonable, puede Usted reportar esa demora al Departamento de Reclamaciones Teléfono 1003, dando los pormenores respectivos, y en seguida será investigada la causa.

COMPANIAS ELECTRICAS

# CHAFLAN Y BARCELATA INAUGURAN RADIO "EXCELSIOR"

1.225 Kcs.

## MAÑANA VIERNES

## A LAS 7 DE LA NOCHE



### CONVERTIDO EN UNA BARRERA DE FORTIFICACIONES EL NORTE DE LOIRA

El grueso del ejército francés ocupa las defensas principales para contener a los alemanes en su avance hacia Burdeos.—Los franceses tratan de impedir que se complete la invasión alemana y que lleguen hasta Burdeos.— Los alemanes se empeñan en conquistarla a cualquier precio para poder desde allí lanzar sus ataques a Inglaterra.— El general Weygand ha dividido sus fuerzas en cuatro grupos móviles regionales estableciendo la guerra de guerrillas que se considera un eficaz sistema defensivo.—Muchos de los guerrilleros se deslizaron a la retaguardia de las avanzadas enemigas y aunque en pequeña escala se desempeñan con intensidad contra los alemanes que tomados de sorpresa sufren grandes bajas en esas regiones.

Viene de la Página 6

#### ROMA DICE QUE NO SE O-PONDRÁ RESISTENCIA A LAS TROPAS ITALIANAS

ROMA, 20 UP.— El correspondiente del Popolo Di Roma (A) Ginebra comunica que las tropas francesas del frente de los Alpes han recibido orden de retirarse de las exposiciones expuestas. Añade que ello indicaría que la retirada de los franceses obedece al propósito de no poner resistencia al avance de los italianos.

#### SE HABLA DE UNA INSURRECCION EN CORCEGA

ROMA, 20 UP.— Informaciones dadas a conocer por la agencia italiana Stefani fechadas en Ginebra dicen que "ha estallado una insurrección en Corcega". No se dan detalles ni ha sido posible confirmar la noticia en los centros locales.

#### MAS BOMBARDEOS BRITANICOS A ALEMANIA

LONDRES, 20 UP.— El Ministerio de Aviación dió un comunicado anunciando que aviones británicos de bombardeo bombardearon anoche objetivos militares alemanes y comunicaciones en las regiones del Ruhr, la Renania y el norte de Alemania.

ANUNCIE EN 'NOVEDADES'

#### DESDE LONDRES SE INFORMA QUE FRANCIA RECHAZARA LAS DEMANDAS ALEMANAS

LONDRES, 20 UP.— Por Robert Dowson.— Los rumores de que el gobierno francés ha decidido ya rechazar las demandas alemanas aunque no han sido confirmados en fuentes oficiales ha hecho resurgir la esperanza en los círculos británicos de que la propuesta para una unión franco-británica pueda llegar a efectuarse. Aun cuando el gobierno de Petáin acepte las condiciones alemanas se cree firmemente en esta que la flota francesa y la aviación junto con las colonias y el ejército de Siria continuarán luchando con Gran Bretaña. En el caso de que en las condiciones alemanas se incluya la demanda de que Francia entregue todo esto al enemigo se cree en esta que el gobierno de Petáin no podría cumplir sus obligaciones. El plan de fusión de los dos imperios más grandes del mundo en uno solo es el proyecto más fantástico en el sentido de introducir un cambio fundamental en el escenario político que se haya presentado desde que se fundó la liga de las naciones. De ser realizado sería único en la historia del mundo. Según sus condiciones el gobierno francés anunciaría el rechazo de las demandas alemanas y se uniría al británico haciendo una declaración sobre creación de la unidad de ambos imperios. Quedaría por ver si la unión duraría después de la guerra. Sin embargo en los círculos británicos se señala que los planes anglo-franceses en los primeros tiempos de la guerra, prevían la estrecha cooperación de ambas naciones en el período de la postguerra. El más definitivo de estos planes fue la unión comercial creada por Chamberlain y Daladier. En ocasión de su formación París y Londres anunciaron que el acuerdo proseguiría después de la guerra como base en cooperación con Estados Unidos para que las democracias pudiesen luchar contra el concepto totalitario del comercio exterior basado en el sistema de aranceles. El plan de unión franco-británico contempla la fusión de ambos gabinetes. Los parlamentos británico y francés también se combinarían bajo una sola autoridad unificada. Así aun cuando el ejército francés fuese destruido por los alemanes, Francia continuaría la guerra en sus colonias. Los británicos insisten en que el plan puede su tener éxito y que será equitativo para los franceses independientemente de lo que pueda decir la propaganda alemana sobre Francia como "parte del imperio británico". Señalan que el imperio británico que tiene aun trenados recursos intactos se haría cargo de los com promisos de Francia que se encuentra en situación menos feliz. Agregase que la fusión del Gobierno y del parlamento impediría que los británicos se aprovecharan de las colonias francesas. En círculos políticos británicos reina entusiasmo por el plan. Dicen que solo podía ser resultado de la fértil imaginación de un líder como Winston Churchill. Y aun se cree que pueda llegar a ponerse en vigor.

#### EL NORTE DE LOIRA CONVERTIDO EN BARRERA DE FORTIFICACIONES

BURDEOS, 20 UP.— Según informaciones recibidas en esta ciudad centenares de soldados luego de ver rotas sucesivamente sus líneas se dedicaron a la guerra de guerrillas contra el invasor estableciendo así una eficaz sistema defensivo que produce enormes daños a los contingentes alemanes. Muchos de los guerrilleros se deslizaron a la retaguardia de las avanzadas enemigas y aunque en pequeña escala se desempeñan con intensidad contra los alemanes que tomados de sorpresa sufren grandes bajas. Además de operar contra los efectivos alemanes emboscándolos atacan a los centros de aprovisionamiento y las bases de las unidades recanizadas. Muchos tanques y camiones blindados fueron inutilizados por lo que se ha en llamar "campaña de destrucción". Cuando fue imposible a causa de la presión alemana a mantener un frente unido el general Weygand dividió sus fuerzas en cuatro grupos móviles regionales. Esas unidades llevaron a efecto operaciones punitivas que sembraron ya la confusión entre los alemanes en su avance por los valles centrales de Francia. No obstante la continua retirada francesa el ejército no cesó de luchar en todos los sectores y los ejércitos nacionales tratan de impedir que la invasión de Bretaña se complete y que lleguen hasta Burdeos. Los alemanes se empeñaron en conquistar a Bretaña a cualquier precio para poder desde allí lanzar sus acometidas contra Inglaterra. El norte del Loira se convirtió en una barrera de fortificaciones mientras el grueso del ejército ocupa las defensas principales para controlar al enemigo en su avance hacia Burdeos. El río Loira es la última barrera natural y si los alemanes la cruzan antes de que terminen las negociaciones de armisticio, el gobierno francés se encontrará en una posición insostenible.

#### ADVERTENCIA FINAL DE JAPON A INDOCHINA

TOKYO, 19 UP.— El "Yomiuri Shimbun" declara que la protesta formulada por el Ministerio de Relaciones Exteriores al embajador francés Arsene Henry por la ayuda que desde la Indochina se hacía al gobierno de Chungking constituye una advertencia final y en caso de no ser atendida inmediatamente las fuerzas japonesas tendrán

que adoptar las medidas que corresponden. Henry afirmó que Francia estaba tomando las medidas necesarias para evitar que la actitud de la Indochina pueda crear nuevas dificultades. LOS ALEMANES CAPTURARON BREST

BERLIN, 20 UP.— El comando del alto comando alemán anuncia la captura de Brest por los alemanes.

# PETAİN PIDE A LOS FRAN...

Fine de la Página 1

## SE INFORMA QUE EL GOBIERNO FRANCES ABANDONO BURDEOS

LONDRES, 20 UP.—De fuente fidedigna se informa que el gobierno francés abandonó Burdeos ignorándose el punto a donde se ha dirigido.

## MADRID INFORMA QUE RENUCIO PETAİN Y QUE LA VAL FUE NOMBRADO JEFE DEL GOBIERNO FRANCES

MADRID, 20 UP.—Una transmisión captada aquí de una radio emisora no identificada dice que el Mariscal PetaİN renunció a la renuncia después de la designación de los Plenipotenciarios que negociarían el armisticio con Alemania. Agregó que Pierre Laval ha sido designado jefe del gobierno francés.

## ROMA TAMBIEN INFORMA DE LA RENUNCIA DE PETAİN

ROMA, 20 UP.—El Bicolio que aparece a medio día en un despacho fechado en San Sebastián reproduce una visión según la cual el Mariscal PetaİN renunció después de la partida de los plenipotenciarios que negociarían con los alemanes encargándose Pierre Laval de formar el nuevo gabinete.

## MADRID DICE QUE PETAİN CONTINUA DE JEFE DEL GOBIERNO FRANCES Y QUE HABLARA HOY POR RADIO

MADRID, 20 UP.—No es posible conseguir comunicación directa entre Madrid y Burdeos. Sin embargo las últimas informaciones llegadas a esta capital indican que el Mariscal PetaİN continúa de jefe del gabinete. También se anuncia que el Presidente Lebrún presidió esta mañana una reunión del gabinete después de la cual se anunciaba que PetaİN hablará esta tarde por radio al país.

## ANSIEDAD EN LONDRES POR LA SUERTE DE REYNAUD

LONDRES, 20 UP.—Los amigos de Reynaud en esta expresan creciente ansiedad sobre la suerte que puede haber corrido el ex presidente del consejo de ministros francés así como Marin y el jefe de gabinete de Reynaud Roland de Margerie. Según informaciones extraoficiales de fuentes francesas generalmente bien informadas Reynaud y sus amigos fueron arrestados.

## ORDENASE A LA FLOTA FRANCESA DIRIGIRSE A LOS PUERTOS FRANCESOS O ARGELINOS

ROMA, 20 UP.—La radio de Roma anunció que el gobierno francés ha impartido por radio órdenes a la flota blanca francesa para que todas las unidades acudan

Mañana en el ADELA Se despiden definitivamente CHAFLAN y BARCELATA Dos últimas funciones con los más destacados elementos nacionales

### RAVENTOS

Hoy a las 3, 7 y 8.45 — © 0.60  
Estreno Warner Bros. Pat O'Brien, Joan Blondell y May Robson, en: PADRES POSTIZOS

### CAPITOLIO

A las 7 y 8.45 — © 0.50  
Libertad Lamarque, en: LA CASA DEL RECUERDO

### ADELA

A las 7 y 8.45 — © 0.40  
Fito Lusuardo, en: ADIOS BUENOS AIRES

### CASTRO

A las 7.30 p. m. — © 0.30  
Laurel y Hardy, en: DOS BOBOS EN OXFORD

Próximo Sábado RAVENTOS Estreno en tccolor. Alice Fayes y Don Ameche en CABALGATA DE HOLLYWOOD

Próximo DOMINGO Hugo del Carril y Delia Garcés en GENTE BIEN Un film colossal en español

## PETAİN SE DIRIGE A LA NACION FRANCESA

BURDEOS, 20 UP.—En una transmisión por cadena de radios dirigiéndose a la nación el mariscal PetaİN admitió que Francia ha sido derrotada y apeló al país a que espere con calma las condiciones del enemigo. Anunció que ayer fueron enviados los emisarios para recibir las condiciones de Hitler. Acusó de la derrota a haber tenido muy pocos aliados, muy pocas armas, muy pocos hombres movilizables, debido al bajo nivel de nacimiento y también a la ausencia de espíritu de sacrificio acusada desde la victoria alcanzada en la guerra mundial.

## CONTINUA LA PENETRACION TRIUNFAL DEL EJERCITO ROJO, DICE MOSCU

MOSCU, 19 UP.—La agencia Tass publica despachos de Kovno, Riga y Tallin anunciando que continúa la penetración triunfal del ejército rojo y que las poblaciones lo reciben con entusiasmo. Solamente en Riga hubo demostraciones hostiles rápidamente reprimidas por la policía resultando ya varias víctimas. El nuevo gobierno lituano abrió las puertas de las cárceles poniendo en libertad a 104 prisioneros políticos condenados a penas de prisión que alcanzaban hasta a catorce años para algunos de ellos. Mañana serán liberados otros. El diario Pravda destaca la declaración del gobierno lituano comprometiendo a mantener relaciones amistosas con la Unión Soviética, a reorganizar el orden social sobre bases democráticas y a disolver todos los partidos y asociaciones privilegiadas.

## LONDRES CREE EN LA FORMACION DE UN NUEVO GOBIERNO FRANCES

LONDRES, 20 UP.—Se cree que si el gabinete PetaİN concreta la paz se formará un nuevo gobierno francés fuera del país que dispondría de la marina y la aviación así como de las colonias por cuanto el gabinete actual sería inconstitucional ya que el parlamento nunca le votó la confianza. Ese go bierno se asemejaría al gobierno belga que se reunió en Francia después de la capitulación del rey Leopoldo. Se sabe que la mayoría de las colonias están en pro de la continuación de la guerra para lo cual apoyarían al gobierno ofreciendo resistencia a Alemania alenándose la esperanza de que Francia continúe luchando junto a Inglaterra. Las noticias de Francia indican que cinco partes del ejército francés aunque separadas resisten energicamente pero aun continúan retirándose. Se espera que las negociaciones del armisticio tengan lugar en París y Versalles inclinando a los alemanes por este último punto. The Times dice: "La palabra negociaciones es una palabra

que abarcaba una extensa zona del país, habiendo sido arrestadas numerosas personas y decomisadas gran cantidad de armas de fuego y explosivos. Esta organización era apoyada por elementos extremistas que viven en el extranjero. En su poder se encontró también gran cantidad de literatura izquierdista.

## ROMA ANUNCIA QUE EL GOBIERNO FRANCES HA PARTIDO PARA BARRIERTZ

ROMA, 20 UP.—La agencia noticiosa oficial publica un despacho de Berlín en el que anuncia que los delegados franceses partieron en avión para Burdeos después de conferenciar con los delegados alemanes. Agrega que las hostilidades cesarán mañana o cuando mucho el sábado.

## BURDEOS, 20 UP.—EL GOBIERNO HA PARTIDO PARA BARRIERTZ

BURDEOS, 20 UP.—En fuentes bien informadas se tiene entendido que las negociaciones del armisticio franco-alemán se realizan en Compiègne.

## ROMA, 20 UP.—LA RADIO DE ROMA ANUNCIA QUE EL GOBIERNO FRANCES HA PARTIDO POR BARRIERTZ

ROMA, 20 UP.—La radio de Roma anunció que el gobierno francés ha partido por Barriertz ordenes a la flota francesa para que todas las unidades acudan inmediatamente a los puertos franceses más próximos ya sea de Francia o de Argelia. Agregó que los barcos franceses han recibido instrucciones de esperar nuevas órdenes.

## FUERZAS AUSTRALIANAS LLEGARON A GRAN BRETAÑA

LONDRES, 20 UP.—El ministerio de guerra anunció que grandes contingentes de tropas imperiales australianas y fuerzas expedicionarias de Nueva Zelanda desembarcaron en un puerto británico y se están trasladando a las zonas de concentración.

## TORPEDEADO EL VAPOR GREGO OROS NYRT

ATHENAS, 20 UP.—Se informa que el vapor griego de carga Oros Nyrt de 5403 tons. fue torpedeado ayer en el Mediterráneo. 7 Tripulantes han desaparecido.

## SE REUNIO EL CONSEJO DE MINISTROS DE FRANCIA

BURDEOS, 20 UP.—El consejo de ministros se reunió a las nueve presidido por Lebrún para examinar de nuevo la situación política-militar. Con esta reunión quedarán desentendidos los rumores de que el gobierno se había trasladado al norte de África a otro punto fuera de Francia. Se supone que los ministros estudian las negociaciones con Alemania acerca de las cuales se mantiene gran reserva incluso en lo que atañe a los nombres de los plenipotenciarios y el punto de reunión que no han sido anunciados oficialmente. También se tiene entendido que los ministros se ocuparon de los dos raids aéreos que los alemanes efectuaron hoy contra esta ciudad que importan perseguir al gobierno en cada nueva sede donde se instale.

## BURDEOS INFORMA QUE ALEMANIA ENVIO DIVISIONES A LITUANIA

BURDEOS, 20 UP.—Después de una noche en que prácticamente nada pudo dormir a causa de los raids aéreos el gobierno esperaba conocer las condiciones de Hitler tal vez hoy con la posibilidad de que se ordene el cese de las hostilidades después de 41 días de guerra fulminante. Mientras tanto los franceses siguen con enorme interés los movimientos de tropas germanas rusas en Lituania adonde se han dado algunas noticias anteriores el al comando alemán envío 26 divisiones sacadas del frente occidental con motivo de la concentración de 200.000 soldados rusos que se suman a la guarnición de 150.000, es tablicada por el tratado. Según las noticias que se reciben de fuente española Hitler volvió nuevamente a su cuartel del frente occidental y los últimos despachos militares indican que el fuhrer ordenó que no disminyera la presión alemana hasta que se hayax terminado las negociaciones con los franceses. Se anunció también que Hitler y Mussolini volverán a conferenciar en una localidad alemana tan pronto conozcan la respuesta francesa a las condiciones alemanas. Las divisiones polacas y checas lo mismo que las francesas se retiran metódicamente y en orden por todas las carreteras que proceden del valle del Loira empleando especialmente camiones militares. (Otras diez palabras tachadas por la censura).

## PRÓXIMO DOMINGO, PALACE DIANA DURBIN Y KAY FRANCES, EN: "DULCE ILUSION"

HOY, Jueves, 20 de Junio de 1940

## PALACE

A las 3, 7 y 8.45 — © 0.60  
Programación doble de Domingo Reg-estreno de dos rollos de la película muda "LA DAMA DE LAS CAMELIAS" de Francesca Bertini (Para que el público se ría de lo que era el cine hace 25 años)  
"A LA ORDEN DOCTOR CHRISTIAN"

Un monumento por Jean Hershoit. Estrenazo tan bueno como el Dr. Kildear

## VARIEDADES

A las 3, 7 y 8.45 — © 0.50  
Siguen los Henazos!  
Greta GARBO, en: "NINOTSCKA"

## MODERNO

A las 3, 7 y 8.45 — © 0.40  
Un exitazo cómico para revolcar! Tonto Penner, en: VUELA, CABALITO VUELA

## AMERICA

A las 7 y 8.45 — © 0.40  
Virginia Weidler y Frank Morgan, en: "LA ENDIABLADA"

## LIBANO

A las 7 y 8.45 — © 0.40  
"HIJOS INGRATOS" por Victor MacLaglen

## KEITH

A las 7 y 8.45 — © 0.30  
"EL DESFILE PELIGROSO" por Franchot Tone y Ann Southern